Fierté me guide

L'Écho de La Pinière

531, rue de l'Église Sud • Sainte-Hélène-de-Kamouraska • (Québec) G0L 3J0

Octobre 2018

Volume 20, numéro 2

Sainte-Hélène-de-Kamouraska
Le Mercredi 31 octobre 2018

Les enfants seront invités à sonner aux portes des maisons qui auront une décoration ou des lumières orangées pour recueillir sucreries et friandises.

De la surveillance est prévue, nos pompiers se promèneront dans les rues. De plus, des camions avec des gyrophares seront stationnés aux entrées est et ouest du village pour signaler la présence des enfants aux automobilistes (gracieuseté de C.G. Thériault).

Veillez à ce que vos petits « monstres » soient bien visibles. Il est également important de traverser les rues aux endroits éclairés et sécuritaires. Assurez-vous aussi qu'un adulte accompagne vos enfants.

JOYEUSE FÊTE D'HALLOWEEN!

Veuillez nous faire parvenir vos textes AVANT le 28 novembre 2018 pour la prochaine parution.

echo.piniere@gmail.com
Téléphone 418.492.5060 Télécopieur 418.492.1854

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec

Le comité de développement vous invite à participer au "Concours de décoration D'Halloween" de Sainte-Hélène-de-Kamouraska

CRITÈRES

1)L'ORIGINALITÉ

2) LA QUANTITÉ /DIVERSITÉ

3) L'ESTHÉTIQUE

4) LES DÉCORATIONS INSTALLÉES AVANT LE 25 OCTOBRE

Aucune inscription n'est requise. Les deux maisons gagnantes seront dévoilées le 30 octobre. Un jury passera dans les rues, les 28 et 29 octobre. Décorez votre résidence et courez la chance de gagner 50$ en bonbons

Trait D'Encre
Services linguistiques
Révision Correction Rédaction
Kathleen Shea
Sainte-Hélène-de-Kamouraska
418 492-1487
sheak@videotron.ca

Gîte des P'tites Madames
513, Rte de l'Église Nord
Sainte-Hélène (Qc) G0L 3J0
Téléphone : 418.492.3971
Cellulaire : 418.860.1653

Garderie
Chez Julie
418 492-7452
Milieu familial privé - reçu d'impôt

Érablière
Ferme Berlégo
4174 Rang 4 Est - Sainte-Hélène-de-Kamouraska - 418.492.5060

BERNARD GÉNÉREUX DÉPUTÉ
MONTMAGNY—L'ISLET—KAMOURASKA—RIVIÈRE-DU-LOUP
BERNARD.GENEREUX@PARL.GC.CA
WWW.BERNARDGENEREUX.CA
1-855-881-9876
6, RUE ST-JEAN-BAPTISTE EST, BUREAU 101, MONTMAGNY (QC) G5V 1J7
277, RUE LAFONTAINE, RIVIÈRE-DU-LOUP (QC) G5R 3A9
PIÈCE 217, ÉDIFICE WELLINGTON, OTTAWA (ON) K1A 0A6

Municipalité de Sainte-Hélène-de-Kamouraska

531, rue de l'Église Sud

418.492.6830

dg@sainte-helene.net

Affaires municipales

Mot du conseil

Chers concitoyens, chères concitoyennes,

Le 21 septembre dernier, c'est par une belle soirée que nous avons accueilli, au Centre des loisirs, plusieurs de nos nouveaux arrivants, ainsi que des représentants d'organismes hélénois et des finalistes à la 4e édition du concours « Sainte-Hélène-de-Kamouraska en fleurs ». Ce fut une soirée riche en échanges et en découvertes, où les participants ont pu témoigner de leur amour de Sainte-Hélène-de-Kamouraska, mais aussi de toute la vitalité apportée par de nouvelles personnes. Nous remercions tous ceux et celles qui ont fait de cette soirée un succès, particulièrement Stéphanie Sénéchal, agente de développement et de loisirs. Pour nos nouveaux arrivants, nous voulons vous répéter encore une fois : « Bienvenue chez VOUS! »

Nous en profitons pour annoncer les grands gagnants de Sainte-Hélène-de-Kamouraska en fleurs. Pour la zone rurale, les lauréats sont Martine Bérubé et Daniel Pelletier. Pour la zone urbaine, il s'agit de Pierrette Ouellet et Gervais Parent. Les gagnants du prix Potée fleurie sont Julie Deschênes et Charles Fortier. Félicitations à vous pour le soin porté à vos aménagements paysagers, vous faites la fierté de Sainte-Hélène-de-Kamouraska!

Nous en profitons pour remercier chaleureusement nos 2 juges bénévoles, Pierrette Marcotte et Dolorès Dumont, ainsi que nos généreux commanditaires : Les serres Saint-Alexandre, Centre Jardin Montminy, Embellissement Rivière-du-Loup et Canadian Tire de Rivière-du-Loup. En 2019, le concours sera encore amélioré, nous vous disons donc « à l'année prochaine! »

Sur ce, bonne popote et bonnes compotes, joyeuse Halloween et nous vous attendons à la prochaine séance du conseil, le **mardi 13 novembre à 20 h** à la salle municipale.

Extrait de la séance de septembre 2018

Lors de la séance du conseil s'étant tenue le 11 septembre, le conseil a accepté l'offre qui lui a été faite de la **Caisse Desjardins des champs et des bois** pour le refinancement du règlement d'emprunt numéro 08-1 concernant le réseau d'aqueduc et d'égout des rues Xavier et Côte St-Pierre. À titre informatif, le règlement d'emprunt existe depuis 2008 et est refinancé aux 5 ans. Le montrant à refinancer en 2018 est de 149 300 $.

Par ailleurs, une demande d'aide financière a été faite au Programme pour une protection accrue des sources d'eau potable (PPASEP), afin de réaliser l'analyse de la vulnérabilité des sources d'eau potable de la municipalité. Cette analyse est exigée par le gouvernement du Québec.

En ce qui concerne la voirie, le contrat de lignage de diverses rues a été octroyé à Permaligne, alors que celui d'asphaltage de la route Ennis et de la rue Tardif a été octroyé à Pavage Cabano.

Qui plus est, des articles usagés de la municipalité ont été vendus suite à une vente publique, soit la camionnette Ford 2007 et des rouleaux de grillage.

Du côté du développement et des loisirs, une demande de soutien financier a été faite à la MRC auprès du Fonds de développement des municipalités du Kamouraska (FDMK), pour la Fête des nouveaux arrivants. Le conseil municipal a de plus accepté de fournir une aide financière au journal l'Écho de la Pinière pour l'année 2018-2019.

Enfin, un don a été remis à la Semaine kamouraskoise de sensibilisation aux préjugés.

Le procès-verbal intégral est disponible sur le site de la Municipalité :
www.sainte-helene.net.

Loisirs, culture et développement

Le comité de développement de Sainte-Hélène-de-Kamouraska

La collecte de canettes qui a eu lieu le 13 octobre dernier a permis d'amasser plus de 1000 $. Tout cet argent servira pour la construction des jeux d'eau et du parcours d'hébertisme. Merci aux nombreux bénévoles qui ont aidé le comité à ramasser les canettes ainsi qu'à faire le tri. Cette collecte s'est réalisée en un temps record et c'est grâce à vous, bénévoles et citoyens, qui nous attendaient avec vos sacs déjà prêts.

Merci de votre implication et on se dit au printemps prochain pour une autre collecte!

Le comité de développement

Garage Alain Ouellet
MÉCANIQUE – DÉBOSSELAGE – PEINTURE
Remorquage jour et nuit
293, rue Principale, Sainte-Hélène
Tél./Fax : 418.492.3811

Société Saint-Jean-Baptiste
DIOCÈSE DE SAINTE-ANNE-DE-LA-POCATIÈRE
Assurance vie
Prix avantageux pour les enfants
Section locale de Sainte-Hélène, Marie-Claude Morin, présidente
Lise Bérubé, secrétaire. 418 492-6163

PME INTER NOTAIRES
Garon, Lévesque, Gagnon, St-Pierre
506, rue Taché, Bureau 101 Saint-Pascal G0L 3Y0
Claude Gagnon, notaire **418.492.1441**
Dorisse St-Pierre, notaire **418.492.7294**

Club des 50 ans et plus
Sainte-Hélène-de-Kamouraska

Invitation

La Municipalité de Sainte-Hélène-de-Kamouraska est présentement à élaborer un nouveau Plan de développement ainsi que la mise à jour de sa Politique familiale et des aînés, dont le principal objectif est d'améliorer la qualité de vie des citoyens .

C'est pourquoi, vous êtes invités à participer à la consultation publique.
Date : Le samedi 27 octobre 2018
Heure : 9 h à 12 h
Lieu : Salle municipale de Sainte-Hélène-de-Kamouraska (531, rue de l'Église Sud)

Pourquoi participer ?

- Vous connaissez Sainte-Hélène-de-Kamouraska; vous êtes un entrepreneur, un bénévole, un commerçant, une mère de famille, une éducatrice, un retraité, un adolescent, un aîné, bref un citoyen. Il n'y a pas d'âge pour venir!
- Vous êtes concernés par le développement et l'amélioration de votre communauté;
- Vous avez des préoccupations, des besoins ou des idées de projets;
- Vous souhaitez que vos besoins et idées orientent les actions de la Municipalité dans les prochaines années.

Au programme

- Brève présentation du portrait de la municipalité;
- Ateliers de discussion (social, environnement, famille, église, économie, aîné, loisirs, etc.);
- Halte-garderie disponible gratuitement (sur réservation);
- Transport disponible gratuitement (sur réservation);
- **Pause-café et collations incluses !**

Cette consultation publique est organisée par le comité de pilotage du Plan de développement ainsi que celui de la Politique familiale et des aînés en collaboration avec la Municipalité de Sainte-Hélène-de-Kamouraska.

Bienvenue à tous et à toutes!
Votre présence est essentielle au succès de cette démarche consultative.
On vous attend en grand nombre!

Pour information :
Stéphanie Sénéchal, agente de développement et de loisirs
418 492-6830, poste 23

En participant à cette consultation, vous pourriez gagner des chèques-cadeaux échangeables dans nos commerces de Sainte-Hélène et autres cadeaux surprises!

Communiqués divers

ABC des Portages développe ses activités à Saint-Pascal!

Ateliers d'alphabétisation : Pour améliorer les compétences en lecture, écriture, calcul. Petits groupes, apprentissages dans des situations de la vie courante. Faible coût.

- Au local de PROJEKTION 16-35 (Maison de la Famille, 580-C, rue Côté, Saint-Pascal)
- Tous les lundis de 13 h à 16 h
- Inscription obligatoire

Début le 15 octobre (si le nombre d'inscriptions est suffisant).

Service d'écrivaine publique : aide pour compléter des formulaires, lire, rédiger ou comprendre un document. Sans rendez-vous. GRATUIT.

- Au local de PROJEKTION 16-35 (Maison de la Famille, 580-C rue Côté, Saint-Pascal)
- Tous les lundis entre 10 h et 12 h
- Sans rendez-vous

Dès le 1er octobre

Contactez-nous pour plus d'information!
418 862-9998
abcdesportages@hotmail.com

À vendre

Très belles catalognes en coton ainsi qu'en laine de couleurs variées pour lit 39 po, 54 po et 60 pouces.
Prix variés
Irene Moreau 418 492-7773

Le Club des 50 ans et plus

Veuillez prendre note que le prochain dîner du Club aura lieu le jeudi 8 novembre à midi. Celui du mois prochain est prévu pour le jeudi 6 décembre. Bienvenue à toutes et à tous.

Pierre Jobin, secrétaire-trésorier
Pour le conseil d'administration

Fabrique de Sainte-Hélène

La paroisse de Sainte-Hélène vous invite à son déjeuner annuel le dimanche 4 novembre 2018 à la salle municipale. Vous pouvez vous présenter à l'heure qui vous convient entre 10 h et 13 h 30.

Les billets sont en vente auprès des membres de l'assemblée de fabrique et au presbytère aux heures d'ouverture. (Membres de l'assemblée de fabrique : Mesdames Rose-Hélène Bouffard et Francine Anctil et messieurs Jean-Noël Milliard, Antoine Cloutier, Marcel Lajoie et Pierre Jobin.)

Le coût est de 15 $ pour un adulte, de 10 $ pour les jeunes de 13 à 18 ans, de 6 $ pour les jeunes de 6 à 12 ans et gratuit pour les enfants de 5 ans et moins.

Notre paroisse a besoin de votre soutien. Au plaisir de vous voir à ce déjeuner.

Pierre Jobin, secrétaire de l'assemblée de fabrique

Le Comité De Développement
De Sainte-Hélène

Moïra Malenfant, responsable

GROUPES FAMILIAUX AL-ANON/ALATEEN ÊTES-VOUS PRÉOCCUPÉ PAR LA CONSOMMATION D'ALCOOL D'UNE AUTRE PERSONNE?

LES GROUPES FAMILIAUX AL-ANON PEUVENT VOUS AIDER.

Al-anon est un programme de soutien mutuel pour les gens qui vivent - ou qui ont vécu- avec une personne dont la consommation d'alcool a créé des problèmes pour eux-mêmes ou d'autres personnes.

Quelquefois, le buveur est un époux ou un conjoint de fait. D'autres fois, la consommation d'alcool inquiète les parents. Dans d'autres circonstances, le buveur est -ou était- un parent, un autre membre de la famille, un collègue de travail, ou un ami.

AL-ANON ET ALATEEN :
L'ENDROIT OÙ VOUS POUVEZ TROUVER DE L'AIDE

Réunions hebdomadaires : tous les lundis soirs, 20 h, salle Ernest Ouellet du Centre communautaire, à St-Pascal.

Réunions mensuelles, chaque 2e jeudi du mois, 10 h, au même endroit.

Site web :www.al-anon.alateen.org
Tél. : 1 844 725-2666

Cercle de fermières de Sainte-Hélène

Prochaine réunion mensuelle, le mardi 13 novembre à 19 h 30 au local des fermières , situé en haut de la salle municipale.

Vente de tartes au sucre et tartes aux pommes le 7 novembre.
Pour réservation, joindre Liette Gingras, présidente au 418 492-9582 ou Hélène Otis au 418 868-5630.

Activité du mois, napperon campagnard et broderie bas de Noël.

Bienvenue à toutes!
Hélène Otis
Vice-présidente

Gîte des P'tites Madames

Notez que nous serons fermées pour la période du 13 octobre au 30 octobre inclusivement pour de petites vacances d'automne.

Merci de votre compréhension.

Sylvie & Jeannine

Activités au Centre-Femmes La Passerelle du Kamouraska

Comment se soigner avec les huiles essentielles? Un atelier sur l'aromathérapie sera animé par Sonia Lanoé de Arôme et Alvéoles. Il aura lieu au Centre-Femmes le jeudi 1er novembre de 18 h 30 à 20 h.

C'est l'heure du cinéma! Nous visionnerons un film le jeudi 8 novembre à 13 h 30. Maïs soufflé inclus!

Un thé-causerie aura lieu le mardi 13 novembre à 13 h 30 et aura pour sujet « Sécurité incendie à la maison ». Il sera animé par Christian Madore, pompier/préventionniste.

Une chronique Toast et Café « En route vers l'égalité » avec Trajectoire-Hommes en coanimation avec le Centre-Femmes aura lieu le jeudi 29 novembre à 9 h. Cette activité est présentée dans le cadre des Journées d'action contre la violence faite aux femmes.
Pour toutes les activités, inscrivez-vous au 418 492-1449. Les activités ont lieu au Centre-Femmes, 710, rue Taché à St-Pascal. Il n'est pas nécessaire d'être membre pour participer aux activités. www.lapasserelledukamouraska.org

BRUNCH de la Ste-Catherine

«Venez souligner la Ste-Catherine avec nous»

AU DOMAINE DES PIVOINES, STE-HÉLÈNE

Samedi 24NOVEMBRE À 11 h

6 $ par personne

RÉSERVEZ VOS PLACES AVANT LE 16 NOVEMBRE 2018

EN APPELANT AU **Domaine des Pivoines** au **: 418 492-6006 POSTE 2402**

Sophie Archambault
Massothérapeute
418.363.0555
REÇU POUR ASSURANCES
MEMBRE MON RÉSEAU +
ARCHAMBAULTSOPHIE@HOTMAIL.COM

Services Forestiers Grand-Portage
Consultants en foresterie
605, Rte 289
St-Alexandre-de-Kamouraska
418.495.2054

TECH-NET Professionnel DE L'AUTO
Garage Picard Enr.
214, Principale Ouest
Sainte-Hélène-de-Kamouraska
418.492.2099

marché ami
Épicerie Charest Inc.
257, Principale – Sainte-Hélène – G0L 3J0
Tony Beaulieu à votre disposition
Vidéo – Nettoyeur – Buffet froid
Pâtisserie – Livraison – Agence SAQ
418.492.2935

LA MINI-COLLECTE À 10 ANS!

La mini-collecte permet de se débarrasser de plusieurs matières recyclables en les apportant à l'école de votre enfant.

Pourquoi?

- Développer de bonnes habitudes de récupération
- Réduire la quantité de déchets enfouis
- Faciliter l'accès à un lieu de dépôt
- Sensibiliser les enfants aux enjeux environnementaux
- Soutenir des causes sociales

Historique

La mini-collecte a d'abord été instaurée au Témiscouata par une enseignante et ses élèves. Puis, le projet a été étendu à toute la MRC par la Régie intermunicipale des déchets du Témiscouata. En 2008, Co-éco a été approchée pour instaurer le projet dans les écoles des MRC de Kamouraska, Rivière-du-Loup et des Basques.

Aujourd'hui, le nombre de matières amassées par ce projet chaque année est impressionnant. Un bon exemple qu'une petite idée peut faire du chemin!

Les matières récupérées

Depuis 2009, la mini-collecte a permis de récupérer au Kamouraska seulement:

- **4 796 CD et DVD** ont été recyclés afin de fabriquer d'autres objets.
- **427 lunettes** ont été données à l'organisme Optométristes sans Frontières.
- **5 764 cartouches d'encre** ont été collectées pour la société MIRA.
- **1 238 lb de goupille de cannettes** ont financé le transport des matières.
- **1 990 lb d'attaches à pain** ont été collectées pour l'achat de fauteuils roulants.
- **8 895 lb de piles** ont été détournées de l'enfouissement.

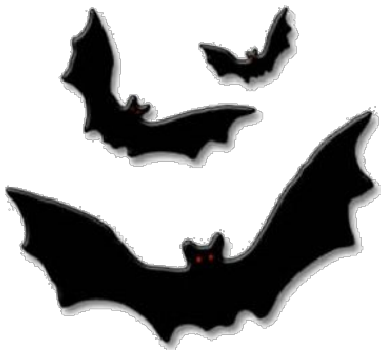
ATTENTION les piles au lithium doivent être apportées à l'écocentre, car elles peuvent s'enflammer si elles sont en contact avec les acides des batteries régulières.

Pour participer, apportez les matières séparées au secrétariat de l'école de votre enfant et Co-éco s'occupera de les collecter et les distribuer aux différents organismes.

Pour la 10e année, pouvons-nous faire mieux que les années précédentes ?

ABC DES PORTAGES

Le bon mot !



Problématique ou problème ?
Un problème n'est pas une problématique.

Un problème est une question comportant des difficultés.
*L'avion n'a pu décoller en raison d'un **problème** technique.*

Une problématique est un ensemble de problèmes dont les éléments sont liés.
*Le gouvernement devra se pencher sur la **problématique** de l'itinérance, dont les causes sont multiples.*

« Problématique » peut aussi être adjectif.
*L'emploi de cette outil est **problématique**.*

Redonnons le bon sens au mot « problématique » !

La Maison de la famille du Kamouraska
580A, rue Côté, Saint-Pascal
Programmation de novembre 2018

Éveil à la danse

Madame Ariane Fortin vous propose un atelier d'éveil à la danse pour les enfants de 3 à 5 ans qui fera vivre une belle expérience à vos futurs danseurs.

Saint-Pascal, samedi, 3 novembre de 14h à 15h au Centre Robert-Côté

Vie de parents

Vous aimeriez échanger sur la parentalité et les rôles de chacun? Vous avez besoin de vous faire entendre? Nous vous invitons, chères mamans à venir nous rejoindre, François du Projet Pères et moi-même, afin de jaser dans un contexte détendu et confidentiel. Café et collations vous seront servis, service de la Petite halte disponible.

Saint-Pascal, le lundi 5 novembre de 13 h 30 à 15 h 30, à nos locaux

Parents en forme

Nous vous proposons une marche avec poussette complétée par des exercices spécialement adaptés pour les parents et les femmes enceintes. Les papas sont les bienvenus.

Saint-Pascal, à nos locaux, mercredi 7 novembre de 13 h 30 à 15 h

Massage et relaxation pour bébé

Un atelier qui vous propose des outils simples et concrets pour aider à la relaxation des bébés de la naissance à un an.
Animatrice : Ariane Fortin, massothérapeute

Saint-Pascal, mercredi 21 novembre de 13 h 30 à 15 h au Studio Somance

Capsule Info-Parents

« Le développement de l'enfant de 1 à 2 ans »

Le temps passe si vite. Votre enfant a bien changé depuis sa naissance. Venez survoler les étapes du développement qu'il traversera entre 1 et 2 ans. Une occasion de s'informer et d'échanger entre parents. Service de la Petite halte disponible.

Saint-Pascal, à nos locaux, les lundis 19 et 26 novembre de 13 h 30 à 15 h 30

Cinéma des tout-petits

Une matinée où vous pourrez visionner un film d'animation avec vos tout-petits dans une salle de cinéma. Faites vivre une première expérience à votre enfant dans un environnement adapté aux besoins des jeunes familles (tolérance aux pleurs, éclairage modifiée, table à langer, etc.).
Film présenté : primeur du moment.
Coût régulier du cinéma

La Pocatière, date à confirmer, Cinéma le Scénario

L'inscription est obligatoire auprès de Marie-Pier Dumais, TES

au 418 492-5993, poste 103.

Formation pour les proches aidants

Matane, le 10 octobre 2018. La Société Alzheimer du Bas-Saint-Laurent offrira une formation de base de 6 heures qui aura lieu le mercredi 31 octobre 2018, de 9 h à 16 h, à la résidence des Bâtisseurs, 168, rue Fraser, Rivière-du-Loup.

La formation est gratuite. Seuls des frais de 15 $ sont exigés pour couvrir le matériel et l'imprimerie.

Cette formation s'adresse au grand public, familles, aidants naturels, bénévoles et accompagnateurs de personnes atteintes, intéressés à en savoir plus sur la maladie d'Alzheimer.

Pour inscription et pour information, composez le 1 418 562-2144 ou 1 877 446-2144. Faites vite, les places sont limitées!

Pour information : **Madame Louise Thériault**

Société Alzheimer du Bas-Saint-Laurent

Tél **: 418 862-3448**

Émilie Roussel
Soins infirmiers en podologie

Services à domicile
418.324.4141

AIISPQ
Association des infirmières et infirmiers en soins podologiques du Québec

Club de motoneige « Les Loups »
5201, Route du Pont de Broche
Sainte-Hélène (Qc) G0L 3J0

Chalet : 418.492.1369
Information : 418.492.2541

CERCLE DE FERMIÈRES SAINTE-HÉLÈNE

Vous êtes intéressées ? Contactez :

Liette Gingras, présidente : 418 492-9582
Hélène Otis, vice-présidente : 418 868-5630

Sécurité incendie

Message du Service intermunicipal de sécurité incendie

Ramonage des cheminées

Une croyance populaire veut que le ramonage annuel des cheminées concerne seulement les cheminées reliées à des appareils au bois. En réalité, dès le départ, et afin de bien comprendre l'intention appuyant cette nécessité, on devrait parler d'inspection annuelle et ramonage.

La réglementation incendie en vigueur au Kamouraska prévoit qu'il faut inspecter - annuellement, au raccordement et lorsque survient un feu de cheminée - les cheminées, tuyaux de raccordement et conduits de fumée de tous les appareils de chauffage, peu importe le type de combustible. Ce qui veut dire que cette exigence est la même pour une fournaise au bois ou à l'huile, un poêle à bois, annexe à l'huile, poêle aux granules de bois, foyer au propane, etc.

Pour les appareils ne possédant qu'une évacuation extérieure sans cheminée, l'inspection annuelle et le nettoyage des tuyaux de raccordement est quand même nécessaire pour s'assurer qu'aucun corps étranger n'obstrue ou diminue les conduits.

Lors d'un ramonage, on devrait procéder de cette façon, sans négliger aucune étape;

- Du toit, brosser la cheminée vers le bas avec une brosse correspondant à la forme et au diamètre de la cheminée.
- Vider la suie et les dépôts de créosote dans le bas de la cheminée par la trappe d'accès.
- Désassembler les tuyaux de raccordement (tuyaux noirs) et les nettoyer.
- Nettoyer la sortie à l'appareil.
- Vérifier l'état de briques dans l'âtre du poêle. Les remplacer au besoin.
- Réinstaller le tout en s'assurant que les tuyaux de raccordement sont solidement retenus entre eux par 3 vis par section de tuyau.

Autre détail à ne pas négliger sont les risques de nidification dans les cheminées. En effet, le martinet ramoneur, présent au Bas-Saint-Laurent, utilise les cheminées de briques pour y faire son refuge durant la période du 1er mai au 1er septembre. Si le ramonage est fait au printemps, une inspection visuelle est de mise en automne pour détecter toute présence de vestiges de cet oiseau (malheureusement pour lui, en voie d'extinction).

Autres mythes à clarifier; les incendies de cheminées n'ont rien de bénéfiques et l'intervention des pompiers est nécessaire dans chaque cas.

Bonne saison!
Pour information :
Christian Madore, pompier—préventionniste en sécurité incendie
418 492-2312, poste 241
cmadore@villestpascal.com

Bibliothèque municipale

Ajout de quelques heures d'ouverture

Il est possible qu'un matin par mois, il y ait ajout de quelques heures d'ouverture. Pour des renseignements complémentaires, consultez la page Facebook de la Municipalité ou les annonces à la bibliothèque vers la fin du mois d'octobre.

La réalité virtuelle à la bibliothèque

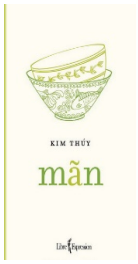
Selon Wikipedia*, l'expression « **réalité virtuelle** » (ou multimédia immersif ou réalité simulée par ordinateur) renvoie typiquement à une technologie informatique qui **simule** la présence physique d'un utilisateur dans un environnement artificiellement généré par des logiciels. La réalité virtuelle crée un environnement avec lequel l'utilisateur peut interagir.* Cette interaction est possible à l'aide d'une lunette spéciale et d'une manette. Vous pourrez en faire l'expérience à la bibliothèque pendant le mois de novembre. Pour des renseignements supplémentaires, surveillez la page Facebook de la Municipalité ou les annonces à la bibliothèque vers la fin du mois d'octobre.

Spécial Kim Thuy

Actualités littéraires

Le prix Nobel de littérature ne sera pas remis cette année à cause d'un scandale sexuel dans la foulée du mouvement #MeToo. Par contre, une centaine d'intellectuels suédois décerneront un Nobel alternatif. Une cinquantaine d'auteurs internationaux ont été sélectionnés et un vote populaire électronique a permis de choisir quatre finalistes, deux femmes et deux hommes. Eh bien, notre **Kim Thuy** nationale en fait partie aux côtés de l'extraordinaire Japonais Haruki Murakami. Les livres de Kim Thuy, *Ru*, *Vi,Mãn*, *À toi*, sont disponibles à la bibliothèque.

Suggestions de lecture



***Mãn*, roman de Kim Thuy**

J'ai été envoûtée par ce livre. Construit autour de mots vietnamiens, traduits n'ayez crainte, ce court roman nous initie à la réalité vietnamienne, celle de la guerre et de l'exode. Mais il nous montre aussi ce que c'est que d'être réfugiée, les différences culturelles, l'importance de la famille. Franchement, l'écriture est tellement évocatrice que, pendant la lecture, j'ai passé mon temps à me demander si c'était le récit de sa vie. À lire et à relire, juste pour le plaisir.

***Vi*, roman de Kim Thuy**

Vi est un roman très différent. Il n'exerce sans doute pas le même envoûtement, mais il nous amène au cœur de l'exil, de la découverte d'un autre pays, de l'adaptation de tous les membres de la famille à cette réalité. Et à Vi, la petite dernière de la famille qui, tout en s'intégrant à sa société d'accueil, s'éloigne de certaines valeurs de son peuple. Vi, c'est aussi celle qui retournera au Vietnam et s'y sentira étrangère. Kim Thuy réussit encore une fois à nous passionner et à rendre bien réelle la volonté de fer et le fragile équilibre de ces personnes forcées de fuir leur pays.

Thérèse Ouellet

Vie scolaire

Message de Mme la commissaire

Bonjour à vous chers parents,

Encore une année scolaire qui a débuté en force pour vous les parents, vos enfants, enseignants, équipe de professionnels et la direction.

L'assemblée générale des parents a eu lieu en septembre dernier. Merci aux parents et enseignants qui ont participé en grand nombre. Je n'ai pu être présente, mais je suis certaine que les informations qui ont été transmises vous ont permis de vous positionner sur la nouvelle année scolaire. Merci aux parents qui ont pris des engagements auprès de certains comités qui réclament votre présence.

Je vous souhaite une magnifique année scolaire, à vos enfants également, ainsi qu'au personnel de chaque école.
Au plaisir de vous rencontrer dans les rencontres de votre conseil d'établissement ou aux rencontres à la commission scolaire. Ma présence au CÉ est toujours possible, vous n'avez qu'à me faire signe.

La prochaine rencontre publique de la commission scolaire sera le 13 novembre à 19 h 30 au local de l'école secondaire de Rivière-du-Loup.

Je vous transmets mes coordonnées si ma participation en tant que bénévole dans une de vos activités de votre école est souhaitée ou pour toutes questions ou demandes en lien avec mes tâches en tant que commissaire.

Au plaisir,
Nancy St-Pierre, commissaire
nancystpierre9@sympatico.ca ou 418 493-2897

PAVAGE CABANO
PAVAGE ET RÉPARATION D'ASPHALTE RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL
7, rue Henry-Percival Monsarrat
Rivière-du-Loup
418.862.7272
Licence RBQ : 2326 7891 06

JG041771691
C.G. Thériault
Puits artésiens - Excavation
RBQ : 1861-6508-69
Nous sommes une entreprise familiale. 3e génération de puisatiers
DEPUIS 1920.
-Scellement de puits
-Pompes à eau
Vente-Installation-Service
-Hydro-fracturation
-Nettoyage &
Approfondissement de puits.
Puits artésiens C.G. Thériault inc.
206, Principale
Ste-Hélène, Qc
G0L 3J0
Tél.: 418 492-3777
Sans Frais : 1 888 492-3777
Fax : 418 492-5455
Cell.: Danny : 418 866-0079
Guillaume : 418 866-9078
Courriel : info@puitstheriault.com
site web: www.puitstheriault.com

Caisse Desjardins

Cette photo

BOURSES D'ÉTUDES

Du succès dans tes études
La Caisse Desjardins des Champs et des Bois est fière d'appuyer ses membres étudiants par son programme de bourses d'études.

3 000 $ à se partager
Niveau professionnel : 2 bourses de 250 $
Niveau collégial : 2 bourses de 500 $
Niveau universitaire : 2 bourses de 750 $.

Tous les détails du programme de bourses d'études ainsi que le bulletin d'inscription sont sur le site de la Caisse à l'adresse www.desjardins.com/caissedeschampsetdesbois**et sur la page Facebook de la Caisse**

Retournez votre bulletin avant 20 h, le jeudi 15 novembre 2018, à l'adresse suivante :
Caisse Desjardins des Champs et des Bois
487, avenue de l'École
Saint-Alexandre (Québec) G0L 2G0
Centre de services Sainte-Hélène-de-Kamouraska
700, rue du Couvent
Sainte-Hélène-de-Kamouraska (Québec) G0L 3J0
Par télécopieur : 418 495-2041 ou **par courriel :**
marielle.tardif@desjardins.com

CONFÉRENCE HYPOTHÉCAIRE

MARDI 13 novembre 2018, 19 h 30
À la salle Les bâtisseurs du
Complexe municipal de Saint-Alexandre
629, route 289, Saint-Alexandre-de-Kamouraska
(Québec) G0L 2G0

LES SUJETS ABORDÉS SERONT :

LE BUDGET ET LES OUTILS DE CALCUL
La mise de fonds
Les frais de démarrage

LES PRÊTS HYPOTHÉCAIRES
Les promotions Desjardins

LES PROTECTIONS

LES PARTENAIRES
SCHL
Le courtier immobilier
Le notaire

Inscrivez-vous dès maintenant auprès de
madame Nathalie Dumais au 418 495-2420 poste 7140221
avant le 8 novembre 2018

Desjardins
Caisse des Champs et des Bois

Siège Social
487, avenue de l'École
Saint-Alexandre-de-Kamouraska
G0L 2G0

Centre de service de Sainte-Hélène
700, rue du Couvent
Sainte-Hélène-de-Kamouraska
G0L 3J0

Téléphone : 418.495.2420
Sans frais : 877.636.2737

MARCHÉ DE L'AVENT

SAINTE-HÉLÈNE-DE-KAMOURASKA

10 NOVEMBRE 10H À 17H
SALLE COMMUNAUTAIRE
531 RUE DE L'ÉGLISE SUD

Quincaillerie J.E. Desjardins Enr.
Sainte-Hélène-de-Kamouraska
418.492.3702
SICO *Distributeur de peinture SICO* SICO

Transport Scolaire 3 M Inc.
259, Rue Principale
Sainte-Hélène
418.492.6062

Resto Bar Rockford
Resto Bar Rockford
Menu midi tous les jours.
418.492.2375
305, Route 230 Est
Sainte-Hélène (Qc) G0L 3J0

D o m a i n e
D e s P i v o i n e s
6000, rue Adélard-Lapointe
Sainte-Hélène QC G0L 3J0
Téléphone : 418 492-6006

Coiffure signée Emmanuelle
Rivière-du-Loup 418 860-2999
Sainte-Hélène 418 492-7999